

## MESSAGE DU MINISTRE



En tant que ministre du Commerce international, j'ai à coeur d'améliorer les services pour aider les entreprises canadiennes à réussir sur de nouveaux marchés. Nous adoptons une démarche coopérative à l'égard du développement du commerce international. Cette démarche de l'Équipe Canada concerne tous les paliers de gouvernement qui collaborent avec le secteur privé pour vous ouvrir la voie au succès à l'échelle internationale.

Le Programme de développement des marchés d'exportation (PDME) est un exemple de la manière dont le gouvernement et les entreprises peuvent collaborer afin de réduire les risques pour les sociétés qui s'implantent sur les nouveaux marchés d'exportation. Le PDME peut vous aider à exploiter des débouchés sur les marchés étrangers en partageant le coût des activités de développement des marchés d'exportation, comme la participation aux foires commerciales et la démonstration de produits. Bien qu'on demande le remboursement de cette aide, les entreprises n'ont pas à rembourser avant d'avoir réussi à faire des ventes à l'exportation.

Le PDME présente un bilan impressionnant. Pour chaque dollar investi, on a réalisé un bénéfice net de 100 % dans les ventes. En fait, les ventes signalées par les entreprises qui ont reçu une aide du PDME se sont chiffrées à plus de 11,5 milliards de dollars.

Je vous invite à profiter de l'appui financier du PDME ainsi que de la gamme étendue des services offerts à nos bureaux, au Canada et dans n'importe laquelle de nos 125 missions dans le monde. Le gouvernement vous aide à établir le cadre nécessaire pour faire du commerce à l'étranger, maintenant c'est à vous de saisir les innombrables possibilités qui se présentent.

Je vous souhaite beaucoup de succès dans vos activités d'exportation.



Équipe Canada + Team Canada

*Sergio Marchi*  
L'honorable Sergio Marchi

Octobre 1997